

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 345/2008

af 17. april 2008

om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler

(omarbejdning)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 94/92 af 14. januar 1992 om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder⁽³⁾. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarheds- og rationaliseringshensyn omarbejdes.
- (2) Ifølge forordning (EØF) nr. 2092/91 kan produkter, som indføres fra et tredjeland, markedsføres, hvis de har oprindelse i et tredjeland, der anvender produktionsregler og kontrolforanstaltninger, der svarer til Fællesskabets, og som er anført på en liste, som skal fastlægges af Kommissionen.
- (3) Denne liste bør fastlægges. Desuden er det nødvendigt nærmere at præcisere reglerne for behandling af anmodninger fra tredjelande om optagelse på listen.
- (4) For at ordningen kan fungere for hvert enkelt tredjeland, bør de kontrolattestudstedende organer, som er nævnt i artikel 11, stk. 3, litra d), i forordning (EØF) nr. 2092/91, identificeres.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den liste over tredjelande, der omhandles i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91, er opstillet i bilag I til nærværende forordning.

For hvert tredjeland indeholder listen de nødvendige oplysninger til identificering af de produkter, der falder ind under den i artikel 11, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91 omhandlede ordning, og navnlig oplysning om:

- a) den myndighed eller det eller de organ(er), der i det pågældende tredjeland er ansvarlig for udstedelse af kontrolattester med henblik på indførsel til Fællesskabet
- b) kontrolmyndigheden eller kontrolmyndighederne i det pågældende tredjeland og/eller de private organer, der af samme land er blevet godkendt til at føre kontrol med de erhvervsdrivende.

Endvidere kan denne liste om nødvendigt indeholde oplysning om:

- de tilberedningsenheder og eksportører, der er omfattet af kontrolordningen
- de produkter, der falder ind under ordningen.

Artikel 2

1. Kommissionen går i gang med at undersøge, om et tredjeland kan optages på listen i bilag I, når den har modtaget en optagelsesanmodning fra det pågældende tredjelands repræsentation.

⁽¹⁾ EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 123/2008 (EUT L 38 af 12.2.2008, s. 3).

⁽²⁾ EFT L 11 af 17.1.1992, s. 14. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 956/2006 (EUT L 175 af 29.6.2006, s. 41).

⁽³⁾ Se bilag II.

2. Senest seks måneder efter modtagelsen af optagelsesansøgningen skal der fremsendes supplerende dokumentation på et af Fællesskabets officielle sprog med alle de nødvendige oplysninger, således at Kommissionen kan sikre sig, at de i artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2092/91 omhandlede betingelser er opfyldt for så vidt angår produkter, der er bestemt til udførsel til Fællesskabet.

Dokumentationen skal især indeholde detaljerede oplysninger om:

a) de typer og om muligt de mængder af landbrugsprodukter og levnedsmidler, der er bestemt til udførsel til Fællesskabet under ordningen i artikel 11, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) de i tredjelandet anvendte produktionsregler og navnlig:

i) de grundlæggende principper som omhandlet i bilag I til forordning (EØF) nr. 2092/91

ii) de produkter, der er tilladt anvendt som plantebeskyttelsesmidler, vaske- og rengøringsmidler, gødningsstoffer eller jordbehandlingsmidler i landbrugsproduktionsfasen

iii) de ingredienser, der ikke er af landbrugsoprindelse, som er tilladt i tilberedte produkter, samt de behandlingsmetoder og -præparater, der er tilladt ved tilberedningen

c) de nærmere bestemmelser i kontrolordningen og oplysning som, hvorledes kontrollen gennemføres i tredjelandet:

i) navn på den eller de kontrolmyndighed(er) i tredjelandet og/eller på de private organer, der kontrollerer de erhvervsdrivende

ii) de nærmere regler for kontrol af landbrugsbedrifterne og forarbejdningsvirksomhederne og de sanktioner, der anvendes ved overtrædelse

iii) navn og adresse på den eller de myndighed(er) eller det eller de organ(er), der i tredjelandet har til opgave at udstede kontrolattester med henblik på indførsel til Fællesskabet

iv) de nødvendige oplysninger om, hvorledes tilsynet med overholdelsen af produktionsregler og kontrolordningen, herunder udstedelsen af certifikater, er organiseret; navn på og nærmere oplysninger om den myndighed, der foretager nævnte tilsyn

v) en liste over forarbejdningsvirksomheder og over eksportører, der udfører varer til EF; antal producenter og dyrkningsareal

d) eventuelt foreliggende rapporter udarbejdet af uafhængige sagkyndige om undersøgelser på stedet af den faktiske gennemførelse af de i litra b) og c) omhandlede produktionsregler og kontrolbestemmelser.

3. Ved behandlingen af en optagelsesansøgning kan Kommissionen udbede sig alle supplerende oplysninger, der er nødvendige for at afgøre, om tredjelandets produktions- og kontrolregler svarer til reglerne i forordning (EØF) nr. 2092/91, og således også anmode om fremlæggelse af de rapporter om undersøgelser på stedet, der er udarbejdet af sagkyndige, som Kommissionen har anerkendt som uafhængige. Desuden kan Kommissionen om nødvendigt få sagkyndige, som den selv har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet.

4. Det kan opstilles som betingelse for at optage et tredjeland på listen i bilag I, at der regelmæssigt fremlægges rapporter om undersøgelser på stedet udarbejdet af uafhængige sagkyndige om den faktiske gennemførelse af produktionsregler og kontrolbestemmelser i det pågældende tredjeland. Desuden kan Kommissionen om nødvendigt når som helst få sagkyndige, som den selv har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet.

5. Hvis der, efter at et tredjeland er optaget på listen i bilag I, sker ændringer med hensyn til de i tredjelandet gældende foranstaltninger eller deres anvendelse, underretter det pågældende land Kommissionen herom. I lyset af sådanne oplysninger kan der tages en beslutning om enten at ændre detaljerne for optagelsen af det pågældende land i bilag I eller at annullere dets optagelse efter proceduren i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91; en sådan beslutning kan også træffes, hvis det pågældende tredjeland ikke har givet de oplysninger, det er pligtigt til ifølge dette stykke.

6. Hvis Kommissionen efter at have optaget et tredjeland på listen i bilag I får oplysninger, der giver anledning til tvivl om, hvorvidt de meddelte foranstaltninger faktisk er blevet iværksat, kan den anmode det pågældende tredjeland om alle fornødne oplysninger, således også om at fremlægge rapporter om undersøgelser på stedet udarbejdet af uafhængige sagkyndige, eller den kan få sagkyndige, som den har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet. På baggrund af disse oplysninger og/eller rapporter kan der efter proceduren i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91 træffes beslutning om at annullere optagelsen; en sådan beslutning kan også træffes, hvis et tredjeland ikke har givet de ønskede oplysninger inden for den i Kommissionens anmodning anførte frist, eller hvis et tredjeland ikke har villet gå med til, at sagkyndige udpeget af Kommissionen foretager en undersøgelse på stedet for at kontrollere, om optagelsesbetingelserne reelt er opfyldt.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 94/92 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG I

LISTE OVER TREDJELANDE OG RELEVANTE SPECIFIKATIONER

ARGENTINA

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter og dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af

— dyr og animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser vedrørende omlægning

b) forarbejdede vegetabiliske og animalske landbrugsprodukter bestemt til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:

— animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser vedrørende omlægning.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Argentina.

3. **Kontrolorganer:**

— Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert)

— Organización Internacional Agropecuaria (OIA)

— Letis SA

— Food Safety SA.

4. **Attestudstedende organer:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

AUSTRALIEN

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk dyrkede ingredienser i produkter af kategori 1.b) er blevet dyrket i Australien.

3. **Kontrolorganer:**

— Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS) (Department of Agriculture, Fisheries and Forestry)

— Bio-dynamic Research Institute (BDRI)

— Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)

— National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA)

— Australian Certified Organic Pty. Ltd.

4. **Attestudstedende organer:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

COSTA RICA

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) forarbejdede vegetabiliske produkter til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:**

produkter i kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter i kategori 1.b), der er produceret i Costa Rica.

3. **Kontrolorganer:** Eco-LOGICA og BCS Öko-Garantie.

4. **Attestudstedende organ:** Ministerio de Agricultura y Ganadería.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2011.

INDIEN

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Indien.

3. **Kontrolorganer:**

— Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd

— Ecocert SA (India Branch Office)

— IMO Control Private Limited

— Indian Organic Certification Agency (Indocert)

— Lacon Quality Certification Pvt. Ltd

— Natural Organic Certification Association

— OneCert Asia Agri Certification private Limited

— SGS India Pvt. Ltd

— Control Union Certifications

— Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA)

— APOF Organic Certification Agency (AOCA)

— Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA).

4. **Attestudstedende organ:** Se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2009.

ISRAEL

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Israel eller indført til Israel:

— enten fra Fællesskabet

— eller fra et tredjeland under en ordning, der er anerkendt som ligestillet efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91.

3. **Kontrolorganer:**

— Skal Israel Inspection & Certification

— AGRIOR Ltd. — Organic Inspection & Certification

— IQC Institute of Quality & Control

— Plant Protection and Inspection Services (PPIS) (Ministry of Agriculture and Rural Development).

4. **Attestudstedende myndighed:** se punkt 3

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

SCHWEIZ

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter og dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:

— produkter, der er produceret i omlægningsperioden, jf. artikel 5, stk. 5, i nævnte forordning

b) forarbejdede vegetabiliske og animalske landbrugsprodukter bestemt til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:

— produkter, jf. artikel 5, stk. 5, i nævnte forordning, der indeholder en ingrediens af landbrugsoprindelse, som er produceret i omlægningsperioden.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Schweiz eller indført til Schweiz:

- enten fra Fællesskabet
- eller fra et tredjeland under en ordning, der er anerkendt som ligestillet efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91
- eller fra et tredjeland, for hvilket en medlemsstat efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2092/91 har anerkendt, at det samme produkt er blevet fremstillet og kontrolleret i det pågældende tredjeland under samme ordninger, som er anerkendt af EF-medlemsstaten
- eller fra et tredjeland, hvis produktionsregler og kontrolsystem er blevet anerkendt af Schweiz som ligestillet med de regler og det system, der er fastsat i henhold til schweizisk lovgivning.

3. **Kontrolorganer:**

- Institut für Marktökologie (IMO)
- bio.inspecta AG
- Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS)
- Bio Test Agro (BTA)
- ProCert Safety AG.

4. **Attestudstedende organ:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

NEW ZEALAND

1. **Produktkategorier:**

- a) uforarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter, dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:

- dyr og animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
- akvakulturprodukter

- b) forarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter og animalske produkter til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:

- animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
- produkter, der indeholder akvakulturprodukter.

2. **Oprindelse:**

Produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i New Zealand eller indført til New Zealand:

- enten fra Fællesskabet

- eller fra et tredjeland under ordninger, der er anerkendt som ligestillet med bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91
- eller fra et tredjeland, hvis produktionsregler og kontrolsystem er anerkendt som ligestillet med MAF Food Official Organic Assurance Programme på grundlag af dette tredjelands myndigheders garantier og oplysninger i overensstemmelse med det newzealandske landbrugsministeriums bestemmelser, og forudsat at kun økologisk fremstillede ingredienser, der dog højst må udgøre 5 % af produkterne af landbrugsoprindelse, til iblanding i produkter af kategori 1.b), der tilberedes i New Zealand, indføres.

3. **Kontrolorganer:**

- AsureQuality Ltd
- BIO-GRO New Zealand.

4. **Attestudstedende organ:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF) — New Zealand Food Safety Authority (NZFSA).

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2011.

BILAG II

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Kommissionens forordning (EØF) nr. 94/92
(EFT L 11 af 17.1.1992, s. 14)

Kommissionens forordning (EF) nr. 522/96
(EFT L 77 af 27.3.1996, s. 10)

Udelukkende artikel 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 314/97
(EFT L 51 af 21.2.1997, s. 34)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1367/98
(EFT L 185 af 30.6.1998, s. 11)

Kommissionens forordning (EF) nr. 548/2000
(EFT L 67 af 15.3.2000, s. 12)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1566/2000
(EFT L 180 af 19.7.2000, s. 17)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1616/2000
(EFT L 185 af 25.7.2000, s. 62)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2426/2000
(EFT L 279 af 1.11.2000, s. 19)

Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2001
(EFT L 52 af 22.2.2001, s. 14)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2589/2001
(EFT L 345 af 29.12.2001, s. 18)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2002
(EFT L 170 af 29.6.2002, s. 44)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2382/2002
(EFT L 358 af 31.12.2002, s. 120)

Kommissionens forordning (EF) nr. 545/2003
(EUT L 81 af 28.3.2003, s. 10)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2144/2003
(EUT L 322 af 9.12.2003, s. 3)

Kommissionens forordning (EF) nr. 746/2004
(EUT L 122 af 26.4.2004, s. 10)

Udelukkende artikel 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 956/2006
(EUT L 175 af 29.6.2006, s. 41)

BILAG III

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 94/92	Nærværende forordning
Artikel 1, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
Artikel 1, stk. 2, indledende tekst	Artikel 1, stk. 2, indledende tekst
Artikel 1, stk. 2, første led	Artikel 1, stk. 2, litra a)
Artikel 1, stk. 2, andet led	Artikel 1, stk. 2, litra b)
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 3
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 2, første afsnit	Artikel 2, stk. 2, første afsnit
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra a)	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra a)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), første led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. i)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), andet led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. ii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), tredje led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. iii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), første led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. i)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), andet led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. ii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), tredje led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. iii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), fjerde led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. iv)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), femte led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. v)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra d)	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra d)
Artikel 2, stk. 3 til 6	Artikel 2, stk. 3 til 6
—	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Bilag	Bilag I
—	Bilag II
—	Bilag III